

## MARÍA LUISA ARNAL PURROY

### SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

Profesora Titular de Universidad (área de Lengua Española) desde 2/05/1995.

Dpto. de Lingüística y Literatura Hispánica. Facultad de Filosofía y Letras.

Universidad de Zaragoza

### LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

Dialectología hispánica: filología aragonesa, Lexicología y lexicografía regionales, Sociolingüística española

### FORMACIÓN ACADÉMICA

Licenciada en Filología Hispánica

Universidad de Zaragoza

1985

Doctora en Filología Hispánica

Universidad de Zaragoza

1992

### ACTIVIDADES ANTERIORES DE CARÁCTER CIENTÍFICO O PROFESIONAL

Becaria de Investigación FPI Universidad de Zaragoza 1/01/1986-30/09/1989

Profesora Asociada TC Universidad de Zaragoza 1/10/1989-02/05/1995

### SEXENIOS DE INVESTIGACIÓN: 3

### PUBLICACIONES

#### **Libros**

- (en colaboración con M.<sup>a</sup> Antonia Martín Zorraquino, M.<sup>a</sup> Rosa Fort y Javier Giralt): *Estudio sociolingüístico de la Franja Oriental de Aragón*. 2 vols. Zaragoza: Universidad de Zaragoza-Diputación General de Aragón, 1995.
- *El habla de la Baja Ribagorza occidental (Huesca). Aspectos fónicos y gramaticales*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1998.
- (en colaboración con José Luis Aliaga): *Textos lexicográficos aragoneses de Benito Coll (1902-1903) presentados al Estudio de Filología de Aragón. Edición y estudio*. Zaragoza: Libros Pórtico, 1999.
- *Diccionario del habla de la Baja Ribagorza Occidental (Huesca)*. Zaragoza: Gara d'Edicions-Institución Fernando el Católico, 2003.
- (en colaboración con Rosa M.<sup>a</sup> Castañer, José M.<sup>a</sup> Enguita, Vicente Lagüéns y Ana Beatriz Moliné): *Léxico disponible de Aragón*. Zaragoza: Libros Pórtico, 2004.

#### **Ediciones de libros**

- (en colaboración con Javier Giralt): *Actas del I Encuentro "Villa de Benasque" sobre lenguas y culturas pirenaicas*. Zaragoza: Diputación General de Aragón, 1997, 456 págs.
- (en colaboración con Javier Giralt): *Actas del II Encuentro "Villa de Benasque" sobre lenguas y culturas pirenaicas*. Zaragoza: Diputación General de Aragón, 2003, 400 págs.
- *Léxico disponible de Aragón*. Zaragoza: Libros Pórtico, 2004, 296 págs.
- *Estudios sobre disponibilidad léxica en los jóvenes aragoneses*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2008, 283 págs.

- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita, Rosa Castañer, Vicente Lagüéns y M.<sup>a</sup> Antonia Martín Zorraquino): *Actas del X Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. 2 vols. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2018, 2.211 págs.

### Artículos y capítulos de libro

- "Notas sobre la sufijación apreciativa en La Puebla de Castro (Huesca)". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 38, 1986, pp. 67-88.
- (en colaboración con M.<sup>a</sup> Ángeles Naval): "Lengua y literatura de unos poemas en ribagorzano (1861-1888)". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 42-43, 1989, pp. 83-130.
- "El segmento prepalatal fricativo sordo en el habla de la Baja Ribagorza occidental (Huesca). Aspectos fonéticos y fonológicos". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 46-47, 1989, pp. 71-91.
- "Conductas y actitudes lingüísticas en la Baja Ribagorza occidental (Huesca)". En: M. Ariza *et al.* (eds.), *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, vol. II, Madrid: Pabellón de España, 1992, pp. 35-44.
- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita): "Aragonés y castellano en el ocaso de la Edad Media". En: *Homenaje a la Profesora Emérita M.<sup>a</sup> Luisa Ledesma Rubio (Aragón en la Edad Media*, 10-11), 1993, pp. 51-83.
- "En torno al grausino". En: *Annales. Anuario del Centro de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Barbastro*, 10-11, 1993-1994, pp. 257-270.
- "Hablas bajoarribagorzanas". En: J. M.<sup>a</sup> Enguita (ed.), *Actas del III Curso sobre Lengua y Literatura en Aragón (Siglos XVIII-XX)*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1994, pp. 287-310.
- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita): "Particularidades lingüísticas en textos notariales zaragozanos de finales del siglo XVII". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 50, 1994, pp. 43-63.
- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita): "La castellanización de Aragón a través de los textos de los siglos XV, XVI y XVII". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 51, 1995, pp. 151-195.
- "Orígenes de *ch* en Aragón y otras cuestiones conexas (a partir de los materiales del ALEANR) (I)". En: *RILCE. Revista de Filología*, 11/2, 1995, pp. 199-222.
- "Orígenes de *ch* en Aragón y otras cuestiones conexas (a partir de los materiales del ALEANR) (II)". En: *RILCE. Revista de Filología*, 12/1, 1996, pp. 1-25.
- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita): "Llámala Aragón fenojo". En: *Fernando II de Aragón. El Rey Católico*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1996, pp. 411-427.
- "El tratamiento de G<sup>e</sup>, I<sup>e</sup>, I- iniciales en el territorio aragonés". En: A. Alonso González *et al.* (eds.), *Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Madrid: Arco/Libros, 1996, vol. I, pp. 81-101.
- "La Ribagorza: una comarca de frontera lingüística". En: M.<sup>a</sup> L. Arnal y J. Giral (eds.), *Actas del I Encuentro "Villa de Benasque" sobre Lenguas y Culturas Pirenaicas*. Zaragoza: Diputación General de Aragón, 1997, pp. 39-64.
- (en colaboración con M.<sup>a</sup> Antonia Martín Zorraquino, M.<sup>a</sup> Rosa Fort y Javier Giral): "Resultados de una encuesta sociolingüística en la Franja Oriental de Aragón: creencias y actitudes de los hablantes". En: M.<sup>a</sup> L. Arnal y J. Giral (eds.), *Actas del I Encuentro "Villa de Benasque" sobre Lenguas y Culturas Pirenaicas*. Zaragoza: Diputación General de Aragón, 1997, pp. 99-126.

- "Costumbrismo y habla local: el *Llibré* de Graus (Huesca)". En: J. C. Mainer y J. M.<sup>a</sup> Enguita (eds.), *Localismo, costumbrismo y literatura popular en Aragón. V Curso sobre Lengua y Literatura en Aragón*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1999, pp. 243-268.
- (en colaboración con M.<sup>a</sup> Antonia Martín Zorraquino, M.<sup>a</sup> Rosa Fort y Javier Giralt): "Los estudios lingüísticos sobre la Franja Oriental de Aragón". En: J. M.<sup>a</sup> Enguita (ed.), *Jornadas de Filología Aragonesa en el L Aniversario del AFA*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 1999, vol. II, pp. 367-404.
- "Cambios grafemáticos en textos notariales aragoneses del siglo XVIII, a la luz de las reformas ortográficas de la RAE". En: *Archivo de Filología Aragonesa (In memoriam Antonio Llorente Maldonado)*, 56, 2000, pp. 117-136.
- "Sobre variación geolingüística: el sonido prepalatal fricativo sordo y sus sustitutos en Aragón (datos del ALEANR)". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 57-58, 2001, pp. 105-141.
- "La variedad lingüística del Valle de Ansó (Pirineo aragonés): caracterización a través de un texto ansotano de 1926". En: M.<sup>a</sup> L. Arnal y J. Giralt (eds.), *Actas del II Encuentro "Villa de Benasque" sobre Lenguas y Culturas Pirenaicas*. Zaragoza: Gobierno de Aragón, 2003, pp. 189-213.
- (en colaboración con M.<sup>a</sup> Antonia Martín Zorraquino): "Introducción al estudio lingüístico del *Fuero de Jaca*". En: *El Fuero de Jaca. II: Estudios*. Zaragoza: El Justicia de Aragón, 2003, pp. 317-351.
- "Variedad dialectal y poesía local: comentario de un poema ribagorzano". En: J. M.<sup>a</sup> Enguita (ed.), *Jornadas sobre la variación lingüística en Aragón a través de los textos*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2004, pp. 279-302.
- "Proyecto para el *Diccionario diferencial del español de Aragón*. Cuestiones preliminares". En: R. Castañer y J. M.<sup>a</sup> Enguita (eds.), *In memoriam Manuel Alvar. Archivo de Filología Aragonesa*, 59-60/2, 2004, pp. 1055-1073.
- (en colaboración con Vicente Lagüéns): "La contribución de los investigadores extranjeros a la Dialectología aragonesa". En: J. C. Mainer y J. M.<sup>a</sup> Enguita (eds.), *Cien años de Filología en Aragón. VI Curso sobre Lengua y Literatura en Aragón*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2006, pp. 149-183.
- "El habla de Fonz (Huesca)". En: J. Sanz (coord.), *Comarca del Cinca Medio*. Zaragoza: Gobierno de Aragón, 2007, pp. 205-214.
- "Los dialectalismos en el léxico disponible de los jóvenes aragoneses". En: M.<sup>a</sup> L. Arnal (ed.), *Estudios sobre disponibilidad léxica en los jóvenes aragoneses*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2008, pp. 17-49.
- "Niveles socioculturales y léxico dialectal en el vocabulario disponible de Aragón". En: J. L. Blas Arroyo et alii (eds.), *Discurso y sociedad II. Nuevas contribuciones al estudio de la lengua en contexto social*. Castellón de la Plana: Universitat Jaume I, 2008, pp. 457-469.
- "¿Para qué y para quién hacemos los diccionarios diferenciales? A propósito del *Diccionario diferencial del español de Aragón*". En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 65, 2009, pp. 113-137.
- "Áreas lingüísticas y dialectalismos en los jóvenes aragoneses (materiales de disponibilidad léxica de Aragón)". En: V. Lagüéns (ed.), *Baxar para subir. Colección de estudios en memoria de Tomás Buesa Oliver*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2009, pp. 265-294.
- "La definición lexicográfica en los diccionarios regionales actuales del español de España". En: I. Ahumada (ed.), *Metalexicografía variacional: diccionarios de regionalismos y diccionarios de especialidad*. Málaga: Universidad de Málaga, 2010, pp. 33-60.

- “El aragonés patrimonial y el aragonés común. Examen de una vieja cuestión a la luz de la reciente Ley de lenguas de Aragón”. En: R. Castañer y V. Lagüéns (eds.), *De moneda nunca usada. Estudios dedicados a José M.<sup>a</sup> Enguita Utrilla*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2010, pp. 71-83.
- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita): “El dominio lingüístico aragonés en la obra del Centro de Estudios Históricos”. En: J. C. Mainer (ed.), *El Centro de Estudios Históricos (1910) y sus vinculaciones aragonesas (con un homenaje a Rafael Lapesa)*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2010, pp. 201-238.
- (en colaboración con Rosa M.<sup>a</sup> Castañer): “Fonética dialectal y léxico aragonés: del ALPI al ALEANR”. En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 67, 2011, pp. 31-71.
- “El modelo de definición sinonímica en los regionalismos de los diccionarios generales”. En: C. Martínez Pasamar y C. Tabernero (eds.), *Por seso e por maestría. Homenaje a la profesora Carmen Saralegui*. Pamplona: Universidad de Navarra, 2012, pp. 29-49.
- (en colaboración con Vicente Lagüéns): “Léxico diferencial e historia: a propósito del *Diccionario diferencial del español de Aragón (DDEAR)*”. En: E. Montero (ed.), *Actas del VIII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*. Santiago de Compostela: Meubook, 2012, vol. II, pp. 1219-1236.
- (en colaboración con Rosa M.<sup>a</sup> Castañer, José M.<sup>a</sup> Enguita y Vicente Lagüéns): “La información diatópica en el *Diccionario diferencial del español de Aragón (DDEAR)*”. En: D. Corbella et alii (coords.), *Lexicografía hispánica del siglo XXI: Nuevos proyectos y perspectivas. Homenaje al Profesor Cristóbal Corrales Zumbado*. Madrid: Arco Libros, 2012, pp. 81-96.
- “Léxico regional y diccionarios: la definición “seudoperifrástica”. En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 70, 2014, pp. 231-251.
- “La pluralidad lingüística en Aragón”. En: *Aragón Turístico y Monumental* (Zaragoza), núm. 382, junio 2017, pp. 35-39.
- “Los aragonesismos que están, y los que no están, en el Diccionario de la Academia”. En: *Archivo de Filología Aragonesa*, 73, 2017, pp. 141-168.
- (en colaboración con José M.<sup>a</sup> Enguita): “El dominio lingüístico aragonés en los *Orígenes del español*”. En E. Bustos Gisbert y R. Cano (coords.), *Noventa años de Orígenes del español*. Valencia: Tirant Humanidades, 2020, pp. 109-132.
- (en colaboración con Rosa Castañer): “La fabla chesa en *Miquetas de l'alma* de Rosario Ustáriz”. En: M. Marín y J. M. Enguita (eds.), *La Val d'Echo en la obra poética de Rosario Ustáriz*, Jaca, Asociación Cultural Bisas de lo Subordán-Imprenta El Pirineo, 2020, pp. 93-113.
- “La mojiganga de Graus en el siglo XXI y sus textos”. En : J. M. Enguita y M. Gros (eds.), *Lengua y folclore en Aragón*. Zaragoza: Institución Fernando el Católico [en prensa].

## **PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN COMPETITIVOS**

*PatRom (Patronímica Romanica). Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane*

Financiado por la DGICYT. Desde el 12/11/1990 hasta el 8/06/1996

IP: Dieter Kremer (Proyecto Panrománico) y Tomás Buesa Oliver (Centro PatRom de Aragón)

*Diccionario histórico de la antroponimia aragonesa*

Financiado por la Diputación General de Aragón. Desde el 7/12/1994 hasta el 31/12/2000  
IP: Tomás Buesa Oliver y Vicente Lagüéns Gracia

*Disponibilidad léxica en Aragón*

Financiado por la DGICYT. Desde el 19/12/2000 hasta el 19/12/2003  
IP: José M.<sup>a</sup> Enguita Utrilla

*Diccionario diferencial del español de Aragón*

Financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (FFI-2008-02121/FILO). Desde el 1/01/2009 hasta el 30/06/2012

IP: M.<sup>a</sup> Luisa Arnal Purroy

*Tendencias culturales transpirenaicas (TCT)*

Financiado por el Gobierno de Aragón. Desde el 01/01/2012 hasta el 13/11/2015.

IP: Luis Beltrán Almería

*LEREAR (Lengua general y léxico regional)*

Financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (PID2020-114882GB-I00). Desde el 1-9-2021 hasta el 31-12-2024.

IP: Vicente Lagüéns Gracia y M.<sup>a</sup> Luisa Arnal Purroy

## **PARTICIPACIÓN EN GRUPOS DE INVESTIGACIÓN RECONOCIDOS OFICIALMENTE**

Miembro del Grupo de investigación consolidado *ARALEX (Léxico de Aragón)*, reconocido por el Gobierno de Aragón. Del 2010 al 2016. Director: José M.<sup>a</sup> Enguita Utrilla.

Miembro del Grupo de investigación de referencia *Lingüística Aragonesa (ARALING)*, reconocido por el Gobierno de Aragón. Del 2020 al 2022. Director: Vicente Lagüéns Gracia.

Miembro del *Instituto Universitario de Investigación Patrimonio y Humanidades*. Universidad de Zaragoza. Desde el 6-10-2020-. Directora: Concha Lomba Serrano.